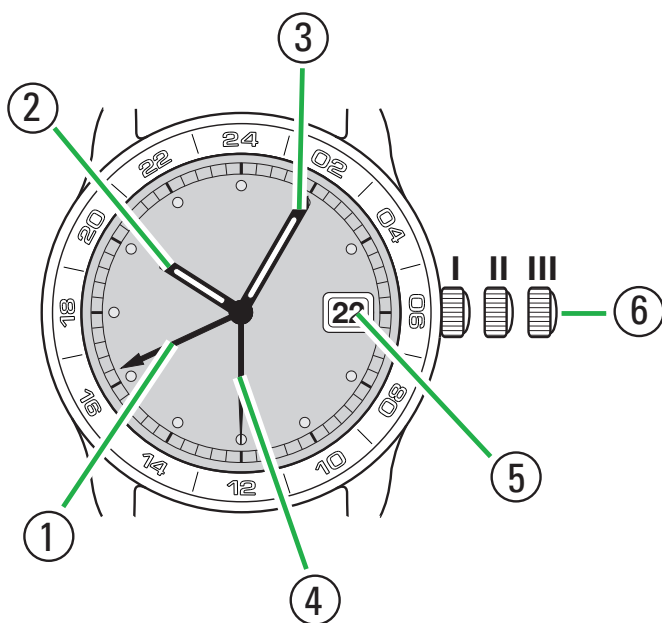


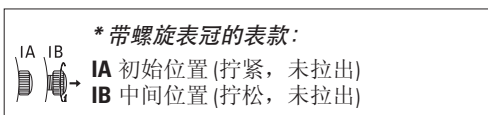
GMT 两地时 80 机芯机械腕表

用户手册



显示和功能

- ① GMT 显示 (第 2 时区 - 24 小时)
- ② 时针 (本地时间)
- ③ 分针
- ④ 秒针
- ⑤ 日期显示窗口
- ⑥ 3 档位表冠:
 - I 操作和手动上弦位置 (拧紧*, 未拉出)
 - II 日期调校位置和 GMT 显示调校位置 (拧松*, 半拉出)
 - III 时间设置位置 (拧松*, 完全拉出)



恭喜

恭喜您选择了世界知名的瑞士腕表品牌之一雪铁纳® 的计时码表。此表设计严谨，采用高品质材料和部件精心打造而成，一定程度上可以防震、抵御温度变化、防水和防灰尘，这一切都得益于 **DS** (双保险) 技术。

该用户手册适用于搭载 Powermatic 80.661 GMT 机芯的雪铁纳® 自动上弦腕表。有关该腕表的设置和操作，请参考以下说明。

为了保证您的腕表能长期运转正常和走时准确，我们建议您务必注意本手册给出的建议。

DS (双保险) 技术的特点是：

- 对刮擦和碰撞具有较强的抗震能力，
- 高级耐磨损蓝宝石玻璃镜面，
- 表冠内的垫圈和上弦柄轴周围的垫圈保证了表冠在拉出时，腕表依然可以防水，
- 加固的表底盖。

设置

带螺旋表冠的表款

为了确保更好地防水，一些表款配有螺旋表冠 (6)。在设置时间或日期之前，您必须首先将表冠 (6) 拧松至位置 **IB**，然后将其拉出至位置 **II** 或 **III**。

重要事项：在每个操作完成后，您必须将表冠旋回以确保腕表防水。建议您不要在水下操作表冠 (6)。

设置 GMT 显示时间 (第 2 时区)

- 将表冠 (6) 拉出至位置 **III**。秒针 (4) 会停止。
- 向前或向后转动表冠 (6)，以同时设置 GMT 显示 (第 2 时区) (1) 和分针 (3)。在这一阶段，无需设置时针 (本地时间) (2) 或日期指针 (5)。
- 将表冠 (6) 推回位置 **I**。
- GMT 显示 (1) 和分针 (3) 设置完毕。
- 将表冠 (6) 推回位置 **I**。此时秒针 (4) 将再次开始运行。

快速调校日期和设置本地时间

- 将表冠 (6) 拉出至位置 **II**。
- 向前或向后旋转表冠 (6)，直到显示期望的日期。时针 (2) 将以一小时为单位向前跳动，且每次时针经过午夜，日期都会变更。
- 设置好日期后，继续向后旋转表冠 (6)，使时针 (2) 指向期望显示的本地时间。

腕表校准建议

通过将表冠 (6) 拉出至位置 **III**，将秒针 (4) 与官方时间信号 (收音机/电视机/因特网) 同步。秒针 (4) 会停止。此时将表冠 (6) 按回至空档位置 **I**。

GMT 功能

GMT 全称为 Greenwich Mean Time，即“格林尼治标准时间”。

这一参考时间曾在 20 世纪被广泛使用，直到 1972 年被更为精准的“万国标准时” (Coordinated Universal Time, UTC) 所取代。

由于两者的相似性，GMT 也通常被视为“UTC+0”，但其实两者是不同的：GMT 经地球的旋转测得；而 UTC 采用的是原子钟技术。

在钟表领域，当表盘具备第二时区显示时，则使用 GMT 一词；您可以选择需要的时区。

上弦

自动上弦机械表

如果腕表停止运行或数日未佩戴，则必须手动上弦，以确保腕表能够在活动较少的时间段内保持运行 (如睡眠时)。

在这种情况下，在位置 **I** 处向前旋转表冠 30 圈。然后自动上弦系统将确保：只要您佩戴腕表，机芯便是上满弦的。也可通过上弦表冠为自动上弦腕表手动上满弦。但是请注意，自动上弦机芯配备滑动弹簧，一旦机芯上满弦，上弦系统便会被松开 (可无限旋转表冠)。一般而言，旋转表冠 80 圈就足以大部分自动上弦机械腕表上满弦。

机械机芯自动上弦系统的效率取决于腕表佩戴者的手腕运动。请勿通过刻意摇晃自动上弦腕表的方式来为其上弦；这不会产生任何效果，反而可能损坏腕表。

技术信息

动力存储

雪铁纳® 自动上弦腕表从自动摆陀获得能量，该自动摆陀由您手腕的自然运动来启动。该摆陀使腕表不断上弦。自动上弦腕表不需要电池。GMT 两地时 80 表款具有可达 80 小时的动力存储。

精准度

根据机芯以及佩戴者习惯的不同，机械表的精准度也有所差异。雪铁纳® 认证的制表师可将腕表的精准度调节至雪铁纳® 规定的误差范围内。大部分非天文台认证的腕表的平均误差约为每天 -10/+30 秒。天文台表是一种获得瑞士官方天文台 (COSC) 认证的精准机械表，其机芯在各个位置和各种温度下经过多项精准度测试，也在实验室中经过 15 个昼夜的防水性能测试。若要获得天文台表这一称号，机械机芯的平均误差必须在每天 -4/+6 秒之内。

防水

雪铁纳® 腕表可承受的压力包括 10 巴 (100 米)、20 巴 (200 米) 或 30 巴 (300 米)，具体取决于表底盖上显示的相关信息。

无法保证腕表永久、绝对防水。垫圈老化或意外碰撞都可能影响防水性能。我们建议您每年请经授权的雪铁纳® 售后服务中心或零售商检查腕表的防水性能。

维护和保养

温度

请勿使腕表遭遇温度的急剧变化 (浸入冷水后置于阳光下) 或将其置于超过 60 °C (140 °F) 和低于 0 °C (32 °F) 的极端温度环境中。

磁场

请勿将腕表暴露于强磁场，如扬声器、手机、电脑、冰箱或其它电磁设备产生的磁场。

震动和冲击

避免热冲击或震动，这可能损坏您的腕表。如遭遇强烈冲击，请让经授权的雪铁纳® 售后服务中心或零售商检查您的腕表。

有害物质

防止腕表直接接触溶剂、清洁剂、香水、化妆品等，这些产品可能损坏表带、表壳或垫圈。

清洁

建议您定期用软布沾微温肥皂水清洗腕表 (皮表带除外)。若腕表接触含盐份的水，用清水冲洗，并将其完全晾干。

保养服务

与任何其它精密设备一样，腕表必须定期接受保养，以保证最佳运行。一般而言，我们建议您每 3 至 4 年由经授权的雪铁纳® 售后服务中心或零售商检查腕表。但请注意，根据气候和腕表使用环境的不同，保养周期也可能缩短。为了享受优质的服务并确保保修期的有效性，请务必联系经授权的雪铁纳® 售后服务中心或零售商。

零部件的供应

自腕表停产之日起，雪铁纳® 保证：如停产腕表为标准型，则继续供应其零部件至少 10 年；如停产腕表为金材质，则继续供应其零部件最多 20 年。如果某零部件因任何原因而停产或延期生产，雪铁纳® 保留自行决定是否为客户提供替代解决方案的权利。